



ՈՒՄՈՒՐԸ ՏԻՆՈՅԷ

ՎԷ ԻԼՄՈՅԷ ՎԷ ՓՕԼԻԹԻԳԻՅԷՅԷ ՏԱՒՐ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

Աւետարեւր հեր սալը կիւնիւ Եւր զուգուր: Սէնէլիսի փէշից 1 1/2 վէ ալթը ալթը 1/2 մէհիսիյէ, վէ պէհէր Գուսիսի 40 փարայա տըր: Ապօնէ Եւրըմազ իշիւն մէքթուպ վէ ազէ Խաթապօրտա Ամէրիգա Խաթապօրտա Մը. Տուայթ իսմիկէ, վէ միւսիլիքի Բաճի Թաքիւրաթ Մը. Կրիկ իսմիկէ կէօնաթիլի տըր:

ՃԻԼՏ Ի.

ԻՍԹԱՆԳՈԼ. ՅՈՒՆՎԱՐ. 30. 1877.

Ն. 5

ՄԷՎԱՏՏԸ ՄԻՆՏԷՐԻ ԺԷ

Քէնտի սէօգիւ իլէ Թուոլուն պիր Պրահմին: — Մը. Մուտիւնի մէհիլիլի: — Հազիգաթուն զալէ-պէսի: — Իլան: — Թապիկ: — Թիֆօ իլէթի վէ լազըմլար: — Երուսաղէմ շէհրի: — Իլան: — Ղա-րիպ պիր հալ: — Միւսապիլիսի վազար: — Վա-իգին իշի: — Փօլիթիկա հապատիսի: — Մալիլի վէ Թիւնաթիլի:

ՔԷՆՏԻ ՍԷՉՈՒՆ ԻԼԷ ԹՈՒԹՈՒՄՆ ՊԻՐ ՊՐԱՀՄԻՆ

ՀԻՆՏԻՍԹԱՆԸՆ ՍԷՐԱՄԻՐ շէհրի միսիօնէրէրնաւն պիր պիր տէֆա Կանթ Կէհրի զըլըստա պիր թաղըմ Հինալիլիլէ վազ վէրիպ պիրթաթիւր-տէն սօնկրա, պիր Պրահմին մէրգում միսիօնէրէր Կաթըն կէլէրէր, «Եֆէն-տի, շէլթան առէմլէրէ կիւնա իշիլէ-մէլէ ֆիթ վէրիլ տէֆիլիլ, Եօյլէ տէլիլ մի» տէլիւ սիւալ էթաթի: Մի-սիօնէր տաթի ճէվապընտա, «Եվլիլէ Եօյլէ տըր» տէթիլտէ, Պրահմին, «Եօյ-լէ իսէ, զապաշաթ շէլթանըն տըր, պիրաւն ալէյ զապաշաթըն ճէզա-սըն տաթի շէլթան շէլթիլ տըր» տէթիլ:

Պրահմինն պու սէօգիւ իւղէրինէ Հինալիլիլէն չօղլարը սէվիտիլիլ: Փազաթ միսիօնէր Կօզարըտան պիր գալըզ կէլմէքտէ օլտուղուն կէօ-րէրէր Պրահմին, «Եու գալըզ կէօ-րիւյօրմուսուն» տէլիւ սիւալ էթաթի, վէ Պրահմին «Եվլիլէ, կէօրիւյօրմում» տէթիլտէ միսիօնէր սէօգիւնէ շու միւսիլ իւղը տէվաթ էթաթի: «Տօթ-լարըմտան պաղըլարըն զանտըրա-րազ շու գալըզտա պուլունն գըլ-մէլիլ շէլթիլ պանա կէթիլմէլէ կէօնտէրսէմ, զապաշաթ քիմաթ օ-լուր: Պէն մի ճէզա շէլթիլիլ, Կօլ-սա տօթիլարըմ մը ճէզայա միւսթա-հազգ օլուրլար:» Պրահմին, «Հէմ սէն հէմ օնլար ճէզայա միւսթա-հազգ օլուրլունուլ» տէթիլտէ, մի-սիօնէր «Եօյլէ իսէ, Պրահմին, Եյէր սէն վէ շէլթան պիրիլտէ գապաշաթ իշիլէրսէնիլ, իքիլիլ պիրիլտէ ճէզա շէլթէճէլիլ» տէթիլ:

ՄՐ. ՄՈՒՏԻՆԻՆ ՄԷՃԼԻՍԻԻ

Սէնէլի սալըզէ Աւետարեւրին ԿՅ նումէրօսունտա Մը. Մուտիւնի Ամէ-րիգանըն Շիգալի շէհրիտէ վազ վէրմէլէ պաշաթըն օլտուղու զիքր օ-լունտու: Միւսալիլիլ շէհրի մէզ պուրտէ դեհիտեմըն պըրըն սօնու-նաթէր չալըտը, վէ շէհրին Ինճիլիլի-լիսէլէրնիլ մէմուրին վէ աղաթ տաթի միւսալիլիլ իլէ Կէքաթիլ վէ Կէքէլիլ չալըտըլար: Ենվիլիլ իւլ

մէհիլի օլուր իտի, ճիւմա կիւնիլէրի-նիլ իքիլիլ մէհիլիլ իսէ միսիօնէրն իշիլէլ միւսալիլ օլանլարըն իսլաճ հալի իշիլի իտի: Մը. Մուտիւնի մէհ-լիսէլէրնաւն հէր կիւն պիրիլտէ քէ-սան հաղըր պուլունուր իտի: Մը. Մուտիւնի մէհիլիլէրնաւն Շիգալի-տա շու սէմէրէ հասըլ օլտու քի, շէհ-րին քիլիլիլէրի Կէհիլ հալաթ քէսալ էթաթիլ, պիր գալ պիրն նէֆէր ա-տէմլէր տաթի, 500 գաւաթը իշիլէլ միւսալիլէլ օլարազ, թէվալէ վէ իս-թիլիլտա կէլաթիլ: Շիգալի զաղէ-թալարըն հէր կիւն Մը. Մուտիւնի վաղըլըննէր Կաթը, մէհիլիլիլ իւ-ղէրինէ տաթի պէր թափիլ միւսալիլ մէհիլիլէրէ միւսալիլիլ իշիլիլ միւս-վէնէլ էթաթի օլտուլար: Շիգալի քի-լիսէլէրնիլ մէմուրին վէ աղաթ միւսալիլիլ քէնտիլէրնաւն ալըլ-աղը իշիլիլ միւսթէսիլ օլտուլար իսէ տէ, սաթի զալըլէլ քէլ վալիլէր իշիլ տէվաթըն սալ էթաթի տըր-լէր: Եթալըն Շիգալի տէլիլ, օլ թաթաթտա պուլունան պաղը շէհ-լէրտէ վէ քէօյլէրտէ տաթի րուհանի ինթիպաշար վուգու պուլուն:

Պու ալ Մը. Մուտի Շիգալիտան 4,000 միլ սուղա օլան Պօթիլ շէհ-րինտէ վազ վէրմէլէ պաշաթըն տըր: Սաթի մահալլէրտէ օլտուղու կիլի Պօթիլ տաթի Մը. Մուտիւնի մէհիլիլէրի իշիլիլ 8,000 քիլիլ ալա-ճազ գաւաթ վաթի պիր պիրն ինչա օլունտու: Պիլիլիլ Ինճիլիլ քիլիլիլ-լէր տաթի միւսալիլիլ իշիլիլ միւ-սալիլիլ էթաթի տըրլէր:

Պու զալթը միւսթէրէմ, ալիլ օլ-տուղու իշիլիլ տէլիլ, անճազ Ալլահա օլան ֆէվզ Էլ առէ իմանը վէ ին-սանլարա օլան սաթի միւսալիլ-թիլիլտէն նալիլ Ինճիլիլ տաթաթթը թաթիլ վէ զալթէլիլ աղիլմէ շէ վազ Եյլէլիլիլ իշիլիլ, հէր նէրէլէ կիտէր-սէ, միւսալիլիլ տաթիլ տաթիլ ալտը-սըրա կիտէր:

ՀԱԳԻԳՈՒՐՆ ՂԱՂՄԻՍԻ 3.

Քրիստոս Եֆէնտիլիլ մէլէլիլ իւս սէմալաթ, Կանիլ Կէլէրիլ իւլ հազիգաթ, պիր գալընըն ալըզ, ճիւմիլիլ մայալանընճայաթէ իւլ Եօյլէր ուն իշիլիլ սաղաթըն մայա-լա պէնդէր տէթիլ: Պաթաթ մէղըր իւնվան իլէ ագաթմէլ իւն օլունան պիր պէնտաթ պու թիւսիլիլ մէալի-նէ նաղարէն հազիգաթըն միւսալիլ պիր գուլիլէլ իտիլիլտէն ուղունճա պահա օլունտու: Պու տէֆա մէղըր

գուլիլէլիլ հիսս օլունտալ պիր սու-րէլտէ խաֆիճէ իճրաթիլ մէլ էթաթ-սիլտէն պահա օլունտաթ տըր:

Վազա գուլիլիլ հազիգաթ կէօ-րիւնմէլ պիր վէհէլէ իճրաթիլ ալիլ Կաթը, Կանիլ հազիգաթըն թէհիլիլ իշիլիլ իրաթ էթաթ, կիլիլտէ իշիլիլ: Ինսան քէնտիլէ պէլան վէ իֆաթաթ օլունան շէլիլէր ալ չօղ աննար, օն-լար հազիգաթըն միւսթաթէ Կաթը, իլլաթ օլուր, օնտան միւսթէսիլ օլուր, օլ պապաթէ Կիլիլտընը պաշ-գաթընա տաթի իֆաթաթ Կաթը, վէ պու վէհէլէ տաթիլ Կիլիլտըն չօղ-լարա մալիլ օլուր, կիտէրէր Եօյլէ ումուսի օլուր քի թէլիլ պիր միւս-թիլ իսթաթէ Կաթիլիլ: Լաթիլ Կի-լիլտըն ինսանլար իւղէրինէ պէլիլ իճրաթիլ թէհիլիլ էթաթիլ Կաթընը քիլիլ պիրիլ: Ինսանլար չօղ տէ-ֆա Կիլիլտըն հազիլիլիլ տէրու-լէրնաւն իճրաթիլ ալիլ էթաթիլ օլ-տուղուն հիսս էթաթիլ, հաթիլ միւս օլ Կիլիլտըն իլլաթ Կաթիլ գուլիլ-թիլիլ գալըզ կէլէլիլիլ իտիլտաթի-տա իքիլ, գալըզ կէլիլիլ Կիլիլտըն օնլարըն ֆիլիլիլ վէ զալիլիլ Եօյլէ թէհիլիլ Կաթը քի, նիհայէլ օնտան իլ-լաթ օլուր թաթի ու հաթէլիլիլ իշիլիլ պիր թէհիլիլ էթաթիլ մէհիլիլ օլուր-լար: «Իւղիլիլ իտիլիլ Կէրաթ Կաթը, վէ անն Կաթիլ իշիլիլիլ, Լաթիլ նէրէլէ կէլիլ նէրէլէ կիլ-իլիլիլ պիրիլ: Բուհտան տօղ-մուլ օլան հէր քիմաթ պէլիլ տըր» (Ֆիլիլ. Գ. 8): Եֆէնտիլիլ պու քէ-լաթ իլէ տէմէր իսթէր քի հազի-գաթիլ քէնտիլ թէհիլիլիլ սէսիլ վէ իսթիլ սուրէլտէ իճրա Կաթը: Քրիս-տոսուն մէլէլիլիլ ինթիլարը իշիլիլ չալըլանլար, մէլիլիլիլ իտիլ-չաթ օլունտաթ իսթիլիլիլ, հազի-գաթըն իճրաթիլ թէհիլիլ Եյլէլիլիլ պու հալիլիլ Եյլէլ վաղըլիլ օլունալ տըրլար: Հազիգաթըն առէլիլ պէ-լան վէ իֆաթաթ էթաթիլիլտէ, սէ-րիլիլ պիր իճրա կէօրմէլիլիլ ի-շիլիլ չօղ տէֆա միւսթէսիլ օլա-րաթ, նաթիլիլ Կաթը չալըլարը գանն Կաթիլիլ Լաթիլ հազիգաթըն իճրաթիլ ալիլ էթաթիլիլ կէօրիլիլ պիր շէլ օլունալ, անճազ հիսս օլուն-մալ պիր սուրէլտէ վուգու պուլ-մաթ թաթիլիլ մաթաթաթտան տըր: Իմաթի հազիգաթըն ինսանլա-րըն Կիլիլտըն վէ զալիլիլիլ կէօ-րիւնմէլ պիր սուրէլտէ իճրաթիլ ա-մէլ էթաթիլ սէպէլիլտէն, ալաթ իճ-րաթիլ ալիլ Կաթը տէնիլիլիլ: Պիլ պիր Կաթը կէօրմէլիլ Կաթը իքիլ, իշիլիլիլ տըր քի քէլաթ իտիլիլիլ իշիլիլ կիւնալարըն թաթիլիլ հազի-գաթըն զապաթ էթաթիլ տըր: Ի-թիլիլալ տըր քի շէլ թէհիլիլ վէ իսթիլ թէրաթիլ պուլմաթտա տըր: Իշիլիլալ տըր քի ինչա Եօյլէ ալիլ քէնտիլ օլունալ, օնտան իւղընմա տա-թիլ հիսս օլունտալ իւղըն տըր: Ի-թիլիլալ տըր քի Քրիստոսուն իճրա

Եյլէլիլ քէֆաթիլիլ գըլիլիլ պի-լիլիլիլ, վէ օնա միւսթիլ օլունալ գա-թիլիլ գաթաթ վէրիլիլիլ պաշաթըն տըր: Պու վէհէլէ պիր ֆաթըրնա օլունտըլըլ հալտէ պիրիլ, առէմ-լէրն զալիլիլ թէհիլիլ իճրաթիլ իճրա օլունտաթ, հազիլիլ տաթի քէ-մալը սալթանաթիլ զալիլիլ էթաթ-տէ օլալիլիլ: Պու շէլիլիլ պիր կէօ-րմէլիլ վէ պիրիլիլիլ: Իշիլիլ թէհիլ-տիլիլալ մաղհար օլան քիլիլիլ պի-լիլ քէնտիլ տէրունիլալ վուգու պուլան հալէ պաղէլիլ օլունտաթ իշիլիլ-մալտէն տըր: Պէլիլ օլունալ: հալ-տէ, հազիլիլ գալըզ ինսանտա կէօրիլիլ վէ ֆաթը օլունտալ սի-լաթտա իճրաթիլ ալիլ էթաթիլ, հա-զիլիլ գալըզ գուլիլիլ հազիլիլ ի-թիլիլալ վէ իթիլիլիլ իտիլիլ իտիլիլ սաթիլիլ տէպէլիլ քէնտիլ տըր:

Ի Լ Ա Ն

Մէրգիլիլ քէնտա քէնտիլ իլլաթիլ մէրգիլիլ իշիլիլ մալը մալըն 44 ին-տէ քիլիլաթ օլունտաթընտան, մէք-թիլիլ իլիլ սընթիլիլ պիրիլիլ Կա-թաթ օլիլիլիլ գապաթ օլունտալ իշիլիլ թաթիլ օլունան իլլաթիլ թաթիլ էթ-միլ օլունալ մէղըլ սընթիլիլալ տաթիլ օլալիլիլ: Ենիլ սընթիլ անճաթ պիր սէնէ սօնկրա թէլիլ օլունտաթ տըր:

Ճ. Ֆ. ԻՍԿԻԹ

Մէրգիլիլ, յունվ. 15, 1877

Թ Ա Ս Հ Ի Հ

Կէլէն սէնէ Աւետարեւրին 52 նու-մէրօսունտա «Ատանտան պիր մէք-թիլիլ» իւնվանը իլէ տէրճ օլունան մէքթուպաթ «Պունտան ալթը Կէթիլ սէնէ Եվլիլ Քրիստոսուն վաթալալը պուլաթա իլլիլ կիլիլիլ տէթիլ իտիլ» տէնիլիլ Կէթիլ Կէթիլ սէնէլիլ «Պունտա-տա ինճիլ վաղը պունտան ալթը Կէ-թիլ սէնէ Եվլիլ պաշաթըն» տէնիլիլ տըր: Քէլիլիլ մէղըլ պէլիլ տէնտէ «Եթըլէլ 4,000 զուրուլա պիր աթա սաթիլիլ ալթը տըր» տէնիլիլ Կէթիլ «400 աթըն պիր աթաթ իտիլ» տէ-նիլիլ օլունտաթ իտիլիլ իտիլիլ իտիլիլ իտիլիլ օլունտաթ տըր:

ԹԻՖՈ ԻԼԷԹԻՎԻ ՂԱՂՄԻՍԻ

Թիֆո իլլէլիլիլ նէ օլունտաթ ու-վէ նէաթն նէլիլ էթաթիլիլ պիրիլիլ հէր առէմ իշիլիլ Կէթիլ տըր: Պու իլ-լէլիլ միւսթիլիլ հէր թաթաթ Կա-լըլաթըն սէպէլիլ տաթիլ պիր օլ-տուղունտան, սէպէլ պիրիլիլիլ հալտէ իլլէլիլիլ սաթընտա տաթիլ գօլալ օլուր: Թիֆո իլլէլիլիլ սի-լալիլ էթաթիլիլ սէպէլիլ ֆէնա սուրէլտէ Կաթընը Կաթաթ թը-գանմըլ լաղըլար տըր: Լօնտան Թալիլ զալիլիլալ կէօրիլիլ վէ մահիլ պիր հէլիլ թաթաթընտան

ՓՈԼԻԹԻԳԱ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Բուսի յունվ. 18, վե Արաբի. յունվ. 30, 1877

ՅՈՒՐԱՄԱԹ ՂԱՆԻՄԵԹ ՏԻՐ

Ինչ թիւանաւոր կէօրիւնիւր քի գօն-
փերանաւոր խիթամ պուլմաւ մուհա-
րէպէտէ գարար գըլմայաճագ արը:
Հէր հալտէ շիմոխիւր հէման մուհա-
րէպէտէ գուհուր էթմէյէճէք օլտու-
ղանտան, վաղթը հաղըր տէվլէթի
ալիյէ իշիւն չօգ էյի պիր փուրաթ
արը: Հիւքիւմէթի սէնիյէ շիմաի ի-
տարէճէ իսլահաթ իճրապընա պաշ-
լայապիլիւր: Վան եանդընը կիպի վա-
գատար Թիւրքիա ումուրուհա միւ-
տալէլէ էթմէյէ տաիլ թէքլիֆաթ
մէյաւանա գօմադ իշիւն Բուսիյա
եարաւմ հալտէյէ: Տիկէթ թարաֆ-
տան տաիլ էյէր պու մէմալիքտէ
առալիլ վէ էմիլիէթ իպդա օլտուր,
վէ գանուրն էսաթ իճրա օլտուրադ
պաշլարա, տէվլէթի ալիյէն շիմաի
թէքլիֆաթտէ գալան տօթլարընը
հիւնիլ թէվէճէիւն ույանը, Բու-
սիանըն թէքլիֆէրինէ միւմանաթ
էթմէյէ եարաւմ հալտէ: Իտարէճէ
իսլահաթ իճրապընը պաշլանդընը
պիլէ Էլիւօփա միւտալիէյէնէ գարը
գուլիլէթի պիր սէտա օլտուր, Իսթան-
պուլտա հիւքիւմէթի սէնիյէ, թաշ-
լարաւա իսէ վալիլէր իսլահաթըն
իճրապընա ճիւտէն սայ ու զայրէթ
հալտէյէ շիմաիլի փուրաթտան իս-
թիֆաթէ էթմիլ օլտուր, վէ պու մէ-
մալիքին մէվլէթին թահքիւմէսէրէյէ:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Հալէպ վիլայէթի վալիլիյի սա-
պըդ Իպմիր վալիսի Խուրշիտ փաշա
հաղըթէթլէրինէ թէվլէթի պուլմուհա
տուր:

Էտիպի մէհուր Ահմէտ Միւ-
հաթ էֆէնտի մաթպաւաի ամիրէյէ
միւտիլ նասպ օլտուր:

Էվլէթի հաֆթա Պապը ալիտէ
իճթիմա էսէն ումուհի մէճիլիէ Պուլ-
կար էկզարը կիթմէտի, վէքիլինի
տաիլ կէօնտէրմէտի:

Հիւքիւմէթի սէնիյէ գանուրն
էսաթինիննէր ու իլանը զերիլ իշիւն
գէկ. 11/23 իւնիս հիւնիւնիւն միւ-
լէթմէ պիր զիյնէթ կիւնիւ թուլթու-
մաւըն էմի էթմիլ տիր:

Հիւքիւմէթի սէնիյէ իլան էթ-
միլ տիր քի փաղըր կիւնիւնէն ի-
թիպարէն պիր հաֆթա ումուհա
զապլիլէթի թէտալիլտէ կէպէն
քիլիսէ վէ սաթը պիլիլէթի քիմիլ-
րին էլէթլինտէ կէօրաթէր զապլիլ է-
տէճէրէյէ:

Հիւքիւմէթի սէնիյէ պէյան էթ-
միլ տիր քի գանուրն էսաթինին 17
մաթտէսի միւնիլիսէ Գիրիթիյանը
տաիլ ասքէրի մէքթիլէրինէ գա-
պուլ օլտուրադար, վէ մէքըր մէք-
թիլէրէ կիւմէք իսթէյէնէր Պապը
սէրապէրիյէ միւրաճաթ էթմէլի
տիրէր:

Բուսիյա հիւքիւմէթի Բուսի-
նիա Թիւրքիանը պիր գըմը օլտու-
րըլընա տաիլ Պապը ալիտէն պիր
սէօլ ալմադա արըլէ էթմէյէ տիր:
Սաֆիլէթ փաշա պէյան էթմիլ տիր
քի Բուսիյանըն իշթիլիւն էթմիլի
գանուրն էսաթինին մաթտէլէրի Բու-
մանիւնին Թիւրքիա իլէ միւնտէ-
պաթընը տալա թէպաիլ էթմէյէր:
միւնտէպաթը մէքըրէ շիմաիլի գա-
տարն հալտէ իսթիլի իսէ օլ հալտէ
գալմադտա արըլըր:

Ջաթը հաղըթի շահանէ Պու-
տաւ Բուսիյա մէքթիլ օլտուր իւղ-
րէ պիր արաւ վէ պիլիս իհսան պու-

յուրադար իշիւն Պուսի փիւղ-
պուս Ջաթը շահանէյէ պիր թէյէք-
քիւրնամէ իրապ էյլէմիլ տիր:

Ստորադամ հաղըթիլէրի թէ-
լէկրաֆ քէյիտէ իլէ վիլայէթլէրէ
պէյան էթմիլ տիր քի, էլիլէրին Իս-
թանպուլտան չէքիլիպ կիթմէսինին
տէվլէթի ալիյէ իլէ տիւլէթի փաթիմէ
պէյինիտէ մէվլէթ օլտուր միւնտէ-
պաթը փօթիլիլէյէ տօգանըր եէ-
րի օլտուրըլընտան, հէր եէրտէ տիւ-
լէթի փաթիմէ գօնաօլտուր վէ թէ-
պալարը իլէ քիւմալընա տօթլանէ
միւմալէլ օլտուր, վէ պէյլէ պիր
գէմանտէ պիր մահալտէ էն քիւլիւք
պիր միւնադաւ փուրուի հիւս օլտու-
տուրըն անտէ, մէմուրինի տէվլէթ օլ-
մաթալանըն տէվլամ էթմէսինէ վէ
էթմէյէ եայրընապընա մէյաւան վէր-
մէմէք իշիւն սըլըլիլէրընա մահվ վէ
իպթալընա սայ վէ զայրէթ էթմիլ-
լէր:

Անթուրիպէ պիր թիւճճար շիւ-
քէթի հիւքիւմէթի սէնիյէ իլէ էթ-
տիլի մուգալէլէ միւնիլիսէն ասա-
քիլի շահանէյէ կիւնտէ 1,500 թիւ-
քէնք վէրէճէք տիր:

Եւսուր 23 տէ Ամէրիգատան
տաիլ հիւքիւմէթի սէնիյէ հիւս-
պընա օլտուր 350,000 լիւրալը. սի-
լահ վէ միւնիլիսէ շարպիլէ հա-
միլ օլտուր պիր վափօր Եօլա չըգմիլ
տիր:

Թիւքիլինի միւթէսարիլի Կու-
տանդ փաշա օլ մահալին սաթ Գիրի-
թիյան էհալիլինի միլլէթ ասքէրի
եաղընադ թէյիլիլ էթմէք իշիւն,
քէնտիլի տաիլ միլլէթ ասքէրի եա-
ղընըր տիր:

Ինկիլ զապլէթալըն պէյանը-
նա կէօրէ, Ինկիլէրաւա թէքսա-
նէի ամիրէ իշիւն ինչա օլտուրն Մէմ-
տուլիյէ նամ զընըր սէֆինէ տիւն-
եաւա պուլուհան էն գուլիլէթի
զընըրաւա պիրիսի տիր: Մէքըր
զընըր սէֆինէ եաղընալարա պիր
գընաւ սէֆէր էթմիլ, վէ ծուռ մաթի-
նալարը վէ ալաթը սաթիլի Ինկիլ
կէմիլիլէրի վաթիլիսէ իլէ մուսիլէն
վէ թէքիւլէ օլտուրալ:

Սըրպ մուհարէպէսի էսնապընտա
6,000 նէֆէրտէն իպարէթ պիր կէօ-
նիլիւ սաթէր ֆըրգաթը թէյիլ օլտու-
րալ, պուլարըն զապլիլտանը Բուս վէ
նէֆէրաթը Սըրպ վէ Պուլկար իսթիլէր:
Մէքըր ֆըրգաթըն պուլտան սօնկրա
Բուսիյա տէվլէթի մէսարիլի իլէ գա-
լըլաճաղը եաղընալարա րէսմէն պէ-
յան օլտուրալ տուր:

Մաճարիլիսէ թարաֆընտան Ապ-
աիւլ Գէրիլ փաշայա պիր գըլը թաղ-
աթ էթմէյէ կէլմիլ օլտու մէպուսար
կէպէն հաֆթա մէմէքթիլէրինէ ալ-
տէթ էթմէք իշիւն Եօլա չըգմըր իսթիլ
տէ, ֆուրթիւնա սէպէպլինտէն Վար-
նայա եէթիլէմէյիլ իսթանպուլ
տէօնմէյէ մէճալ օլտուրալ: Միւ-
մալիլէ մէպուսարա իւլիւնիսէ վէ
տէօրիւնիսէ րիւթպէտէն մէճիլիլ
նիլանըրը իհսան պուլարալ:

Հիւքիւմէթի սէնիյէ Այաթն,
Եանիա, Սէյանիլ վէ Ատանա վիլա-
յէթլէրինտէն վէ Գըպըլը ճէկըրէ-
սինտէն զաթիլիլ վէ Եիւք հայալանա-
թը իլարաճ օլտուրալը եաթաթ էթ-
միլ տիր:

Թէքիստան Լէվանթ Հէրալա
եաղընա պիր մէքթիլ Թէքիստան
վէ Մէրսինտէ ասաքիլի րէտիֆէնին
թօթլանալը սէպէպլի իլէ օլ թա-
րաֆըն Գիրիթիյանըրը տիւլարը
իսթիլ օլտու օլտուրընը իսթաթ
վէրիլ:

Ինկիլ տօնանմալը Պէլիգա

քէօրէյիլնտէն Իպմիրէ վէ օլտուր
տաիլ Գիրէյէ կիթմիլ տիր:

Կէպէն սալը կիւնիւ Գիրթիւ-
թանթլար թարաֆընտան միլլէթ վէ-
քիլի Մաթթիստան Գալար էֆէնտի,
Իւթիւնիսէ Ստեփան էֆէնտի, ճէ-
նիլէն փօթիլիսէ Գալար էֆէն-
տի, աօգ. Տաթրէն էֆէնտի վէ
աօգ. Վարդանէն էֆէնտի Ինկիլ
սէֆիլի Սըր Հէնրի Էլիօթնա պու-
րաւա հարէթթի միւնապիլէթի իլէ
միւնալիլէյէ պու մէմալիլէյէ հու-
րիլէթի մէքէպիլէյէ պէյիլը իւղ-
մէթ էթմիլ վէ Գիրթիսթանթ ճէ-
մաթընա հիւնիլ թէվլէճիւն կէօ-
թիլիլ օլտուր իշիւն պիր թէյէք-
քիւր իսթիլաթ թաղաթիլ էթմիլէր:
Սըր Հէնրի Էլիօթն օնըրըն պէյանա-
թիլիսէ չօգ մահալը օլտու:

Ջարալմալ կիւնիւ Գաթիլէք Էր-
մէնիլէրին փաթիլիլ Հաւուս էֆէն-
տի տաիլ Սըր Հէնրի Էլիօթնա պիր
թէյէքքիւրնամէ թաղաթիլ էյլէթի:
Քէպիլը եէվլի մէքըրաթէ իսթան-
պուլտա մուգիլ Ինկիլիլէր սէֆիլի
միւնալիլէյէ պիր լաիլա թաղաթիլ
էթմիլէր: Փէրէպէպէ կիւնիւ Իսլամ
վէ Գիրթիլիսէ պիր չօգ միւթէպէր
Օսմանըրը մաթտուէն սէֆարէթ-
իսնէյէ կիտէրէք պիր գըլթա վէտա-
նամէ թաղաթիլ էթմիլէր: Սըր Հէն-
րի Էլիօթն փէրէպէպէ կիւնիւ պու-
րաւա լաիլէթ էյլէթի:

Իսթանիս փէրէնիլ, մէհուր
տօն Գարլուս շիմաիլ իսթանպուլ կէլ-
միլ տիր:

Գաթիլէ ֆիլաթը թէքըրա տիւլ-
մէյէ պաշլարա, Գըրգ փարալըք վէ
Եիւք փարալըք գաթիլէր շիմաիլ հա-
ղըրալմիլ օլտու, եաղընալարա թէ-
տալիլէ չըգարըլաճաղը: Էյէր պու-
ուֆաթ գաթիլէր չըգարա, ինթիմալ
տիր քի մալիլէրի ֆիլաթը գաթիլէ հի-
սապը իլէ գարալալալ: Մէսէլ շիմ-
աի օնըլգ գաթիլէ օն իւլ զուրուլ հի-
սապը իլէ չէքէրին օգգաւ օն իլը զու-
րուլա տիր, ֆաթաթ իսթանպուլ
լէր չըգարա, պէլիլ օնըլգ գաթիլէ օն
զուրուլ հիսապ օլտուր, չէքէրին
օգգաւ տօգուլ զուրուլ օն փարալա
օլտու:

Եւսուլ. 20 տէ պիր Ինկիլ վափօ-
րու Տօլմա պաղլէ Եօնիւնտէ տէմիր
աթմիլ օլտու Մըսըր հարա սէֆինէ-
լէրինտէն Մէհէմէտ Ալի նամ ֆըր-
գաթիլին չարիլըպ տէրհալ զարգ-
օլտու: Վափօրա պուլուհանալարա
պիր քիլի թէյէթ օլտու: Մըսըր ֆըր-
գաթիլին տաիլ գէտէլիստի իսթա
թիւլիլ իւլիլանտէ տուրալընտու,
վէ սօնկրա Գուրուէլմէյէ չէքիլիլ:
Մըսըր հիւքիւմէթի մէքըր Ինկիլ
վափօրուհալընալարալալալալալալալ
60,000 լիւրա զարա զիյան տալալ
ալմիլ տիր:

Վանտան ալման իսթաթլէրէ
նաղաթէն, օրանըն էհալիլինին շիմ-
աիլի հալի չօգ փէրիլան արը: Եաղ-
մա էտիլէն մալլէրալէն անհադ ճիւ-
ղի պիր գըմըր մէյաւան չըգարըլմիլ
տիր:

Վան էհալիլինին հալի չօգ սէ-
ֆիլ վէ փէրիլան արը, չիւնքիլ պիլա-
րէ Վանըրա Եալմըլ գօրգույա
տէլիլ Էթմիլիլէթ տաիլ տիւլալ
օլտու տուր:

Պիթիլիստէն ալման մէքթիլա-
լարա նաղաթէն, օրաւա տալմալ
օլտու ասքէրէր գէկ. 23 տէ Գարա
կիթմէք իշիւն Եօլա չըգարըլալըն-
տա կէրէք Միւլիլմանըրը կէրէք
Գիրթիլիյանըրը ալմըրընտան մալ
սահալէրինէ պիր չէյ տէմէքիլին
աթլարը չէքիլ կէօթիլալիլ:

Անհադ պիր պաշը պիր էհնէպիլին
իւլ շիւն աթմըն սահալիլին կէրի
տէօնտէրտի:

Խարիլիլ էհալիլի միւթէ-
տարիլիլէրի Հաւան փաշա հաղըթ-
լէրինին Վան վիլայէթիլին վալի նասպ
օլտումալ միւնապիլէթի իլէ Խար-
իլիլտան միւֆարէգաթ էթմիլինէ
չօգ թէհսալիլ էթմէքտէ տիրէր:
Փաշա միւնալիլէյէն Խարիլիլտան
աղիլէթիլինտէ պէյիլը գալապալը
արգաւանտան կիտիլ, միւնալիլէյէ
հաղըթլէրինին Եօլա գօտուլար:
Հաւան փաշա հաղըթլէրի տա-
լէթիլիլէր պիր զաթ օլտուրուհա
Վան էհալիլինին թէպըրէք էտէրիլ:

Ասաքիլի շահանէնին Պիթիլի-
տէ պուլուհանըրը վաղըր չէհիլին
ասալիլին մուհալալ էթմէք ի-
շիւն Փէթիլալ պէյ նամ Գիրա Եիւլ
նէֆէր գաւաթ տաթմէլիլ իլէ Պիթ-
իլիլէ կիթմիլ տիր: Փէթիլալ պէյ
Գիրթիլիյանըրա տալա զիյան օլտու-
ալ իշիւն չէտիլ թէտալիլէր իթթի-
լալ օլտուալըն պէյան էթմիլ տիր:

ԽԱՐԻԼԻԼԻ

Բուս զաղէթալըր գօնփէրանըն
սէմէրէսիլ գալմալը իշիւն Ինկիլ-
թէրալը թալիլ էթմէքտէ տիրէր:
Մէքըր զաղէթալըրը գալմիլնէ
Բուսիա էվլէթա Պուլկարիսթան վէ
Պօնալա ասքէր սէվգ էտիլ, սօն-
կրա միւնապիլալ կիլիլմէսինին իս-
թիլի, ֆաթաթ Ինկիլթէրա էյլէթ
Եաթիլալ իսթմէյիլ, էվլէթա գօն-
փէրանըն թէճէմիլ էթմէսինին թա-
լէպ էյլէթի: Գօնփէրան սէմէրէսիլ
գալմը, պիլանէն ալէյ Բուսիա շիմ-
աի քէնտիլ մէպէրի մաթտուհա
կէօրէ հարէթթ էթմէյէ սէրալթիլ
տիր: Բուսիա պիրտէն մահալէյէ
կիլիլմէյիլ, իսլահաթը էսալիլէնին
Թիւրքիա իճրա օլտուալըն կէօ-
ղէտէճէք տիր: Փաղաթ Հէրաք վէ
Պօնալա ասքէրը թէքըրա զալիլ չը-
գարմալալալալալալալալալալալալալ
տիր:

Բուսիա քէնտիլիլին գօնփէ-
րանտան իսթիֆաթէ էթմիլ օլտուգ-
լարընը իտիլա էթմէքտէ տիրէր,
չիւնքիլ Թիւրքիանըն իսլահաթը մէ-
սէլէսինի Էլիւօփա մէսէլէսի էթմէյէ
մուլաֆֆաթ օլտու տուր:

Սէյլէսիլինէ կէօրէ փրէնա
Կօրադօֆ Էլիւօփա տէվլէթլէրինէ
պիր նօթա կէօնտէրիլ, Բուսիանըն
շիմալիլը մահալէպէ էթմէյէճէյիլին
պէյան էթմիլ տիր:

Փափա իսթիլա տիր:
Հիւսթիլիստէն պաղը թարաֆ-
լարընտա էյի մահալալ օլտուրը
իշիւն գըլմըլ էհէլիլէսի վար արը:
Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի եէվլիլէ
էթմէք փարալըն չըգարըլալալալալալ
տէ-
յիւ 287,000 աթէմէ իշ վէրէրէք
եարաթ էթմէքտէ տիր:

Մէքիլգօտա ճէնէրալ Տիւղ
հիւքիւմէթի տէվլիլէյէ մուլաֆ-
ֆաթ օլտու տուր: Սէյլէսիլինէ
կէօրէ իթթիլալ իստուստա րուհալան
կիւրուհի ալէյիլնտէ տիր:

ՄԱԼԻՅԷ ՎԷ ԹԻԼԻՃԱՐԻՅԷ

Յունվ. 17/29, 1877

Էսնալը ումուլիլ	13, 3	Բուս. տէմիր եօլ սէն	34-50
Արալ. ՅԻՄԱԹ, Էրա Օսմ. 100 զըլտան			
Մէքիլիլ	104 1/2	Փոլ	88
Գաթիլ	463	Կաթիլիլ	87
Պաղըր ալիլ	164	Էրա իշիլ	109

Ամէրիլ միւնիլիլէրի շիւրթիլ Թարաֆընտան
Միւնիլիլ զաղէթալ ճ. Բ. Կրին

ԻՍԹԱՆԳՈՒ

ՄԱԹ ՊԱՍԻ ԱՐԱՍԵՆ
Ջաղմաղըր Թալիլիստան իսթ. Նուս. 12.